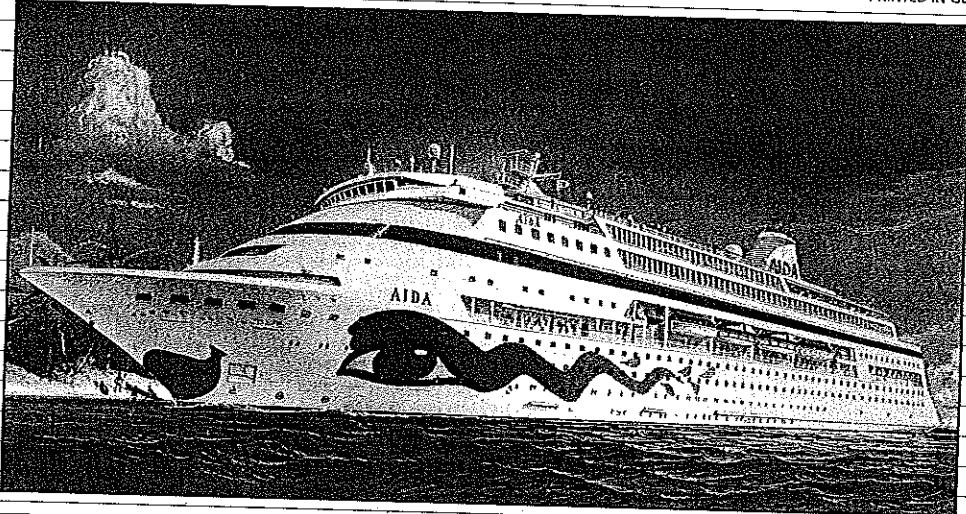




05805-0389

©2004 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



AIDA

Das Clubschiff AIDA ist seit seiner Taufe am 07.06.1996 in Rostock und der anschließenden Jungfernfahrt in den Basishafen Palma de Mallorca das innovativste Seereisenprodukt im deutschsprachigen Raum. Die Leichtigkeit des Seins dieser neuen Urlaubsform findet auf 11 Decks, im Sommer im Mittelmeer und im Winter in der Karibik, auf zwei abwechselnden Routen statt. 1100 m² Fitness- und Wellnessareal, 2.950 m² Sonnendecks, vier Bars, Disco unter dem Sternenhimmel und viele weitere Highlights, lassen die AIDA zu einer außergewöhnlichen Urlaubsattraktion werden. Bauwerft: Kvaerner Masa Yard, Finnland • Länge: 193,5 m • Tiefgang: 6,2 m • Geschwindigkeit: 22 Knoten • Motoren: 4 x MAN 6-Zylinder (dieselmechanischer Antrieb) • Leistung: 28.000 PS • Reichweite: 5.500 sm • 593 Kabinen für 1.186 Passagiere.

AIDA

Since she was launched on 07.06.1996 in Rostock and made her maiden voyage to her base at Palma de Mallorca, the club ship AIDA has provided the most innovative cruising product in the german speaking world. This new form of holiday offers an easy-going existence on 11 decks, on two alternating routes, in the Mediterranean in Summer and the Caribbean in Winter. 1,100 m² of health and fitness facilities, 2,950 m² of sun decks, four bars, disco under the stars and many other highlights make the AIDA into an extraordinary holiday attraction.

Shipyard: Kvaerner Masa Yards, Finnland • Length: 193,5 m • Draught: 6,2 m • Speed: 22 knots • Engines: 4 x MAN 6 cylinder (diesel) • Capacity: 28.000 hp • Range: 5.500 nm • 593 cabins for 1,186 passengers.

Für jede Anfrage und die Eingabe von Relevat GmbH & Co. KG, West-Metropol ist jederzeit die elektronische Nachahmung dieser geschäftlichen Verpflichtung an jedem der Prozessschritte der Relevat GmbH & Co. KG, West-Metropol erhältlich. Ihre aktuelle Anzahl an aufgezeichneten Relevat-Objekten zu jeder Zeit ist jederzeit über die entsprechende Relevat-Webseite abrufbar.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung! Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageabsätze beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Fein-zes Entferner und Entgrater des Je-3 (2) Griffschraubendreher, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der gelebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittel-Lösung reinigen und vor der 1.öf trocknen, damit die Farbaufstrich und die Abdruckbilder besser hoffen. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff spritzen aufgezogenen Farbe und Farbs auf den Klebeflächen entfernen. Eine Seite feste anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchdrücken lassen, erst dann den Kleuzammensetzen fertigen. Jeder Abdruckbildrahmen einzeln, verschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser rutschen. Das Motiv an der bestickten Stelle von Papier abschneiden und mit Löcherstanzanrichte verarbeiten.

K1: OEFEN! Voor de moedige en goed gedreven handelinge lezen. Elk onderdeel is genummerd [1]. Let op de montagewerktijden. Benodigdheden: een en vijf voor elke eisenlijst van de onderdelen [2], plastic, plekband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gedrukte onderdelen [3]. Plastic folie om de verschillende delen van eenzelfde chemotherapie te beschermen. Kleding: voorstuur van het lijnen van de onderdelen persoonlijk dan ook gebruikgen. Uiteraard een vijf van de lippenstiftjes voorwijzigen. Kleine onderdelen waren voorzien van een roze bandje waarmee verpakt [4]. Vier gedroogde druppels per dag verduurzaamt met de montage. Elk gedrukte onderdeel gebruiken en ca. 20 cc. koude water dragen. De deel op de vingerspits plus het popper schuiven en niet vleeskleurige onderdelen.

6B: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered [1] through [5]. Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame [2]; rubber band, eudesite tape and clothes pins for clamping composed together after applying adhesive [3]. Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together snugly; apply eudesite sparingly. Remove eudesite and paint from the coated surfaces. Paint small components before removing them from the frame [4] [5]. Remove paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 29 seconds. Slightly transfer off paper and let dry designated position, then press on with Eudesite.

ATTENTION: Faire bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respecter l'ordre des opérations. Outils nécessaires : tournevis et foret pour ébarber les pâques (2); éclusographe, robes métallisé et pinces à lingot pour enlever les pièces collées (3). Nettoyer les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessive et faire les sécher à l'air afin que le peinture et les décolorations n'atteignent pas d'autre chose. Avant de monter la caisse, vérifier si les pièces sont bien les unes aux autres; nettoyer par celle-ci, délever le dessous et la périphérie des surfaces de collage. Peigner les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)/(5). Laisser bien la peinture éventer de poursuivre l'assemblage. Déposer chaque élément démonté et plancher sous le dos du lit pour éviter qu'il ne se déforme au cours des 24 heures suivantes. A l'endos ou marqué, faire glisser la moitié pour la séparer de l'épaule et presser la tige sur un empilement avec du papier d'aspirateur.

**[A]ntes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1).
Lengüeta en cuesta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y liza para desbarcar los
(2). Cintas de goma, clavo adhesivo y planos de topo para sujetar las piezas pegadas (3). Lanzar las piezas de plástico
en vasos sellados de detergente suave y dejar que se sequen el alero para mejorjar así la calidad de la pintura y
de los calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el
pegamento sin excederse. Afilar de las superficies de pegado el cremazo y la plancha. Planchar las piezas pegadas antes
de desprendérlas de su soporte (4) [5]. Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar
los calcomanías una por una y someterlos durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel los calcomanías
el lugar adecuado y aplicarlos colocando encima de él papel seco.**

ATTIVITÀ: Primo dell'osculologio leggera effettuando le iterazioni di montaggio. Oggi pezzo è maneggiato (1). Tenere presente la posizione delle fessure di osculologia. Altre attrezzi: rotella e linea per togliere lo sbavore del pezzo (2), resto cedevi a molletto bruciato per tenere la fascia a pelli singoli dopo averle tirate (3). Lavorare i particolari in plastica con un detaglio a caldo e lasciar asciugare all'aria, per una migliore adesione della strada di colza e delle figure decollate. Prima di incollare, verificare che i pezzi si aderiscono bene da tutte le parti. Applicare il collante con parsimonia. Piegare prima e salire della superficie da incollare. Disporre i pezzi uno sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far scorrere bene la varcia prima di proseguire con l'osculologio. Riguardo agli sbagliamenti di figura si interverrà la strada flessibile per 20 secondi circa. Applicare il nostro nastro posizionato segnato a tempo con il pezzo.

DBS: 105 hetskärspeara noga igonan innaa du sätter modellen samman. Voreada detalj är nummer (1). Vg en bestick i sommarstångsstyga. Vtg. som den ska till behöva i kavé och ihåt ett slags delstensera (2), gummilag, lejv och klöppar för ett bälts sueman de flammade delstenserna (3). Gummistäckstigenas i en mäld tvärstensdel och haka ihop i hörnet för ett Jack och a' tales skärt källa bänke. Kobs- och delstenserna passar ihop längs den känsliga delen framför. Attligorna ska dock få plats, som kommer ihåg att man lägger ihop. Måla de sista detaljerna ihop avslutnings delen från romas (4) (5). I det dock riktigt torva igonan hanen du förlägger med sammanträffande DBS: ur varp motståndet ersätt och delspel den närmaste vatten i ca 20 sekunder. Flyttu motståndet högt från pepparen genom ryggen vid den originala stället och tryck sedan med läderlappar.

EMULS Emulserne sommanbefogdes begyndte, skal hyggeværdien læses godt hidunder. Hver del er nummereret (1). Bakkeskæfes
tørstærkepræparat skal vurderes. Et godt resultat vil give et til at udnytte af delene (7), gennemskudt, og tøjklenker til et
af de klæbende (3) arbejdsdel sammen. Plastikstofen reses i en mælkesedd og blæses til udnyttig og er varefærdigdelenes bedste
tørstærke. Inden pifalen kan kontrolleres af delen pøles, løsnes pifæltens spændelse. Kona og Førre spælles fra klæbelskabet. De snæ
deste brætter af pifæltens fra nummer (4) til. Det farven tørres godt inden sommanbefogdes fortælling. Øverforfældelernes kontak
t med klæbelskabet skal undgås ved at ikke sætte dem i kontakt med klæbelskabet.

Ιο των δάλκοραπών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Αποροκρύψτε το από το χαρτί, στο σπραδερένο σημείο και τιθέστε το με το στοιπάχτρο.

Read before you start!

N. ØST: Les nava tilsvarende monteringsanvisningen for sommerbyggingen. Hvis det er utvaret (1), følg rækkefølgen på monteringsanvisningen. Dersom ikke, kall og få levering av grader på delene (2), gummibund, føpre og låstyper for å holde sammen de løsede delene (3). Rengjør plattformen i midt av plattvernet og la den støtte, slik at fargen og båtens sideover kommer til å stemme overens med hverandre. For plattformen må det kontrolleres om denne passer: Ta på den fra siden. Finn rom og farge på båtens bunn. Hvis de ikke stemmer sammen (4) (5), kan fargen ikke komme til å stemme overens med båten. Må det ikke stemme sammen, må du få en ny plattform. La båten hvile ut motsettes for seg og legg den i varmt vann i ca. 20 sekunder. Ta igjen motsettes fra papiret på det nevnte stedet og trykk på med en kalkspiss.

P. ATENÇÃO: Antes de brincar e montar os jogos é importante ler o manual de instruções. Todos os peças e componentes são numerados [1]. Mantenha para a reposição das peças quebradas. **AVISO:** Não é hora para explorar desas peças [2], elástica, fita adesiva e molas de resorte para sustentar os peças [3] durante o jogo. As peças de plástico devem ser limpas e armazenadas sempre em sua embalagem original. **AVISO:** Se a caixa estiver danificada, não deve ser aberta. Antes de jogar, verificar se as peças encontram-se intactas. **AVISO:** Recomendamos que o jardim seja protegido com um revestimento de grama sintética.

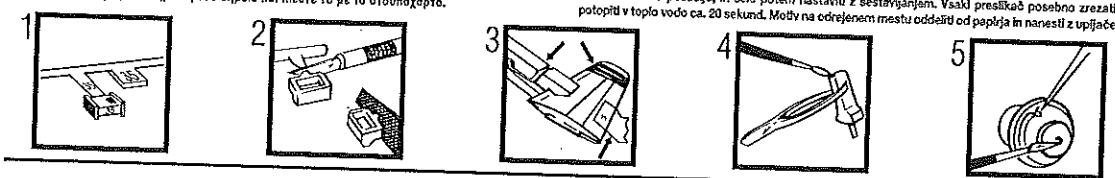
Последний этап: перед окончанием коробки прописать рукоходство по мозаике. Каждая деталь промаркирована (1). Собираясь последовательностью мозаики, необходимо работать вспомогательными ножами и пинцетами для застёжек деталей (2); разрезая ленты, клеевые ленты в лазахах для сушек белая для проклейки склеиваемых отдельных деталей (3). Детали на пластике отстыкать а растворе мягкого крашения краски и высушить их в воздухе для того, чтобы краска и первоначальная картина лучше прилипали. Перед промаркированием проплыть, подложить на детали клей называть «эксперт». Хорошо, если

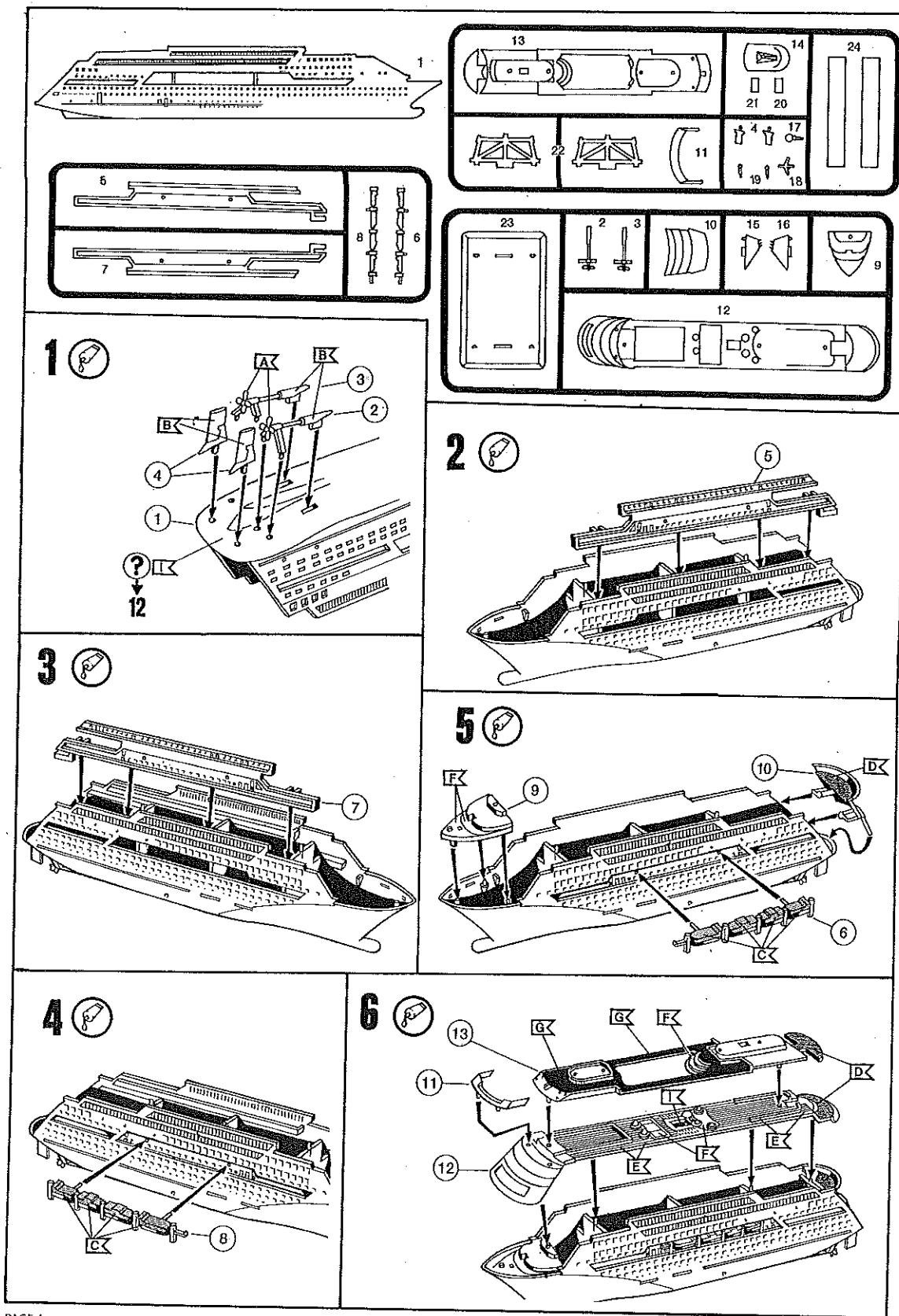
UWAGA: Pzed sklepaniem przeczytaj dokładnie instrukcje montażu. Każda część jest posiadała specjalną funkcję, której nie wolno zmieniać. Przyklejanie do płyty powinno być wykonywane zgodnie z opisem.

Część jest ponownie skierowana (1). Zwroć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych, potrzebne narzędzi, nóż do pliszki i do usuwania zatków z poszczególnych elementów (2) taśma umowa, taśma klejowa, klejmer do bieżek dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wytnij pastylkę w kształcie w wodze z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyń na powietrzu, aby zapewnić zawsze prędkość rąk oraz kalkomanii. Sprawdź przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują się siebie; ramiona kleszczów są rozszerzone. Usuną chom i chom z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Mała element pomalowana jeszcze przed wyklejeniem z ramą (4). Farba dobrze wysuszyć, dopiero kontynuować sklejanie części. Wykaż pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć 20 sekund w ciepłej wodzie. Sklejanie motywów z papieru na oznaczoną miejsce i docisnąć bibułę.

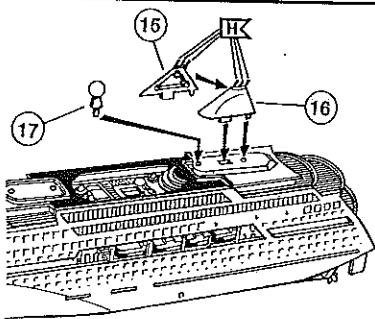
DİKTAK: Bileşenlerin öncesi montaj tablaları lise okuyan. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj sırasında dikkat edin. Eski teknik takımlar. Parçaların çağrıldığı almak için büyük ve eğik (2); lastik bandı, lastik bandı parçaların bir arada tutulmak için yapıştırma bandı ve çapraz manzara (3). Parçaların parçalarının birleştirilmesiyle, boyası ve şeritlerinin daha iyi yapışmasını sağlamak (4). Parçaların yapıştırıldıkları yerde, boyası kırılmaması için, açık havada kurutulması gereklidir. Yüzeylerin temizlenmesi. Iskeletler sökünen öncesi, kırık parçaların boyanması (4). (5). Yüzeyi kırık parçalarla boyanır. Bu操作ının amacı tek tek kesin ve yatkınlık sağlayarak sert bir şekilde sıkışdır. Mochi İsterezenin yeri kağıtanın içi ve silme kağıdı ilebastır.

Před sesuvem mohou být použity jednotlivé kroky. Když dle jí odeslán (1), objeví se pořadí montážních kroků. Používání nástroje: Nůž a plísník k odstranění výroček na dílech (2); Závažka pásky, lepicí pásku a kolíky na práci pro přidržení lepených jednotlivých dílů (3). Díly z hmoty využití v rozloze jemnho prachového procesu a nechat vyschnout na vzduchu, za zmíněném zajistit lepší přinášení barevného nártu a obtísk. Před nalepením zkoušet, zdali díly lepidlo neobsahují namátky. Chráni a barvu na lepených plochách odstranit. Díly mohou být nataženy před odstraněním z rámu (4) [5]. Barvy nechat dobré prošrotit, veprve polom pokračovat v sesuvu. Když motiv obtisku jednotlivou výročku a ponět do teplé vody na dobu přibližně sekund. Motiv na označeném místě s papírem odsumotit a přitlačit pomocí silného pařaru.

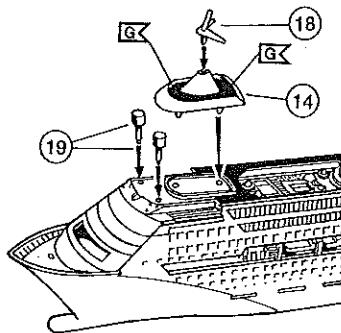




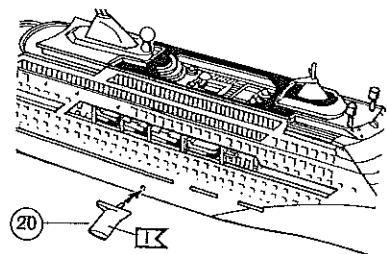
7



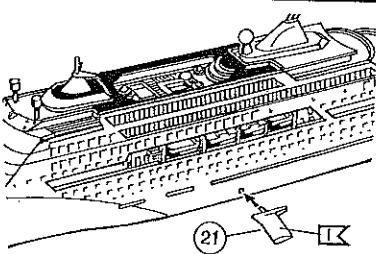
8



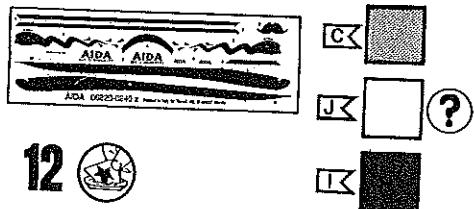
9



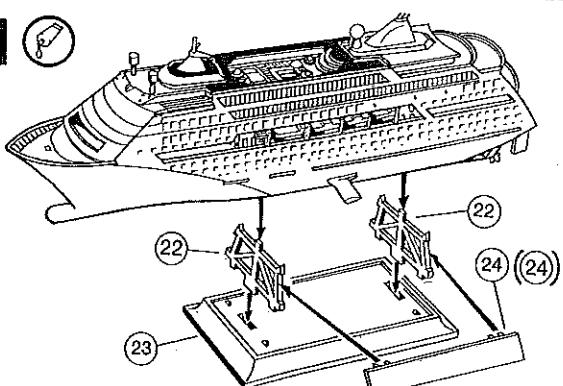
10



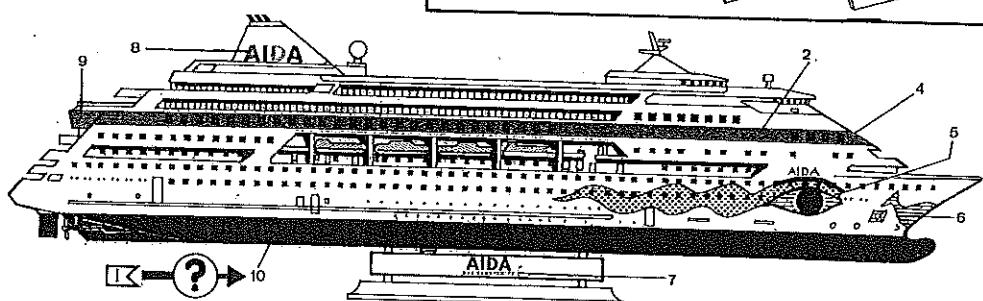
12



11



13



14

